

10. 176

Ungarn

Königreich Bayern

Postkarte



An

Herrn Professor Dr. J. Goldziher

in Budapest

Wohnung Hollo utca 4.  
(Straße und Hausnummer)

25/12 1906

Verhörtu Kun Professor,

Ich muss Sie nun ein letztes anrufen und möchte Sie bitten, es mir so zu schreiben, dass ich es  
 Herrn Dr. Schrader zusenden kann. Derselbe behandelt nämlich einige Verbesserungen  
 in dem Mikroskop von meine Seite, vornehmlich S. 55, Freygebet für salat-i-vehr;  
 es hätte nachgeliefert. Dies ist nur eine Übersetzung mit jatsy namasy. Zudem  
 sagt Redhouse unter 39: Name of the service of worship to be performed by every  
 Muslim before the earliest dawn and after midnight." Auf Grund von Informationen bei  
 Turken spricht nur nur Schrader: Salat-i-vehr wird regelmässig mit dem Gebet des Jatsy  
 namas also ungefähr 1 1/2 Stunden nach Sonnenaufgang gebetet (nie mehr zu anderer Zeit)  
 "Freygebet" ist irreführend.  
 Wer hat Recht?

Mit bestem Gruss  
 Dr. Georg Jacob

Kann ein Toga ohne Adress von Straßte?